

BRAUN

CareStyle 7
CareStyle 7 Pro



Type 12870020
Type 12870021

Register your product
www.braunhousehold.com/register

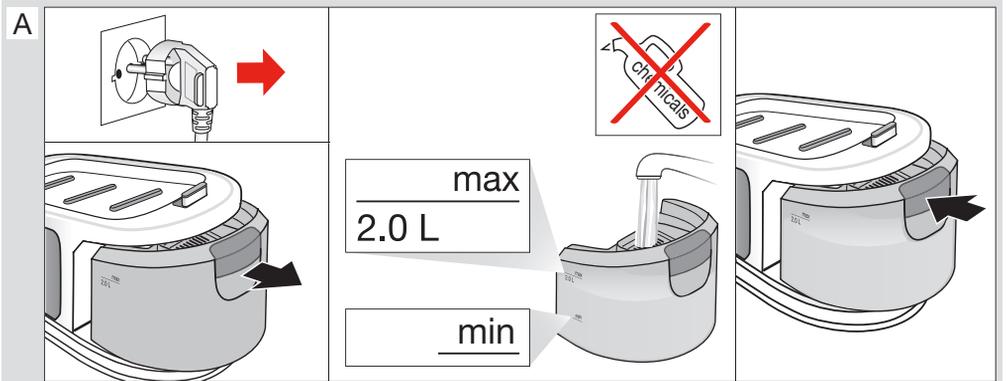
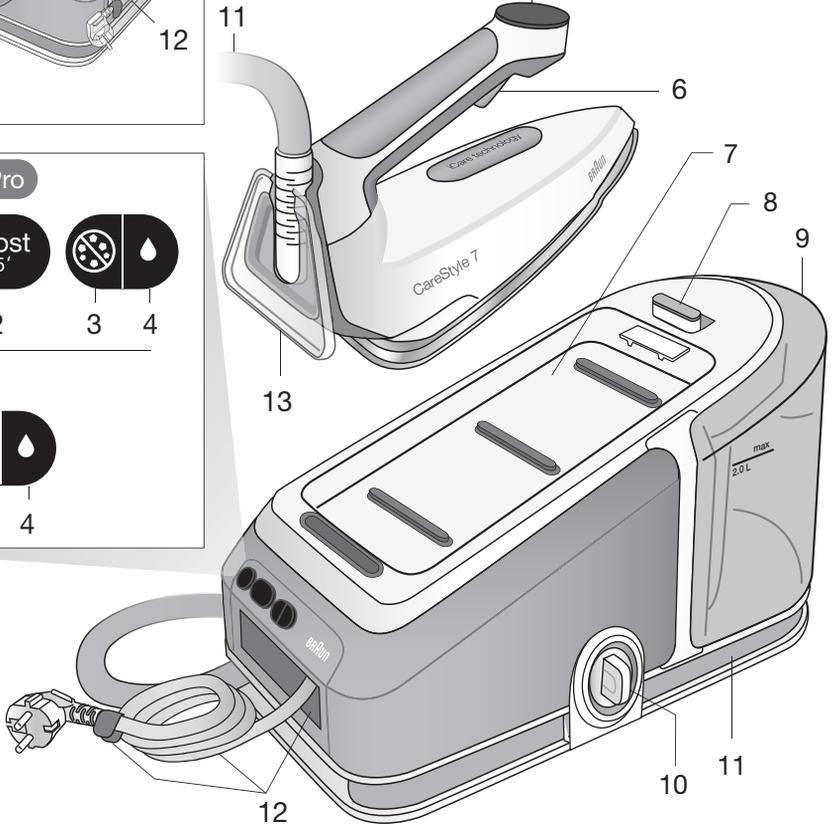
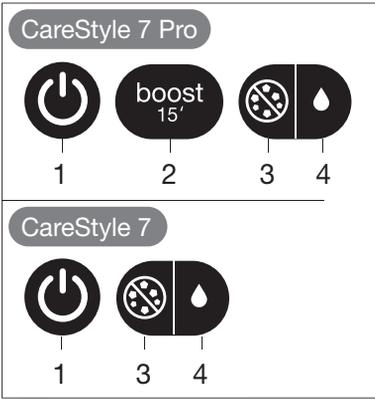
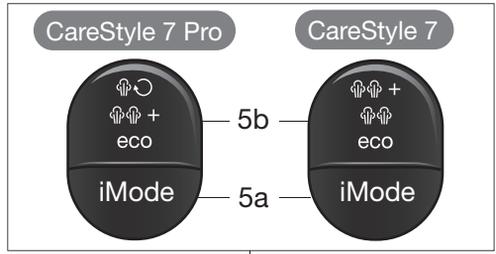
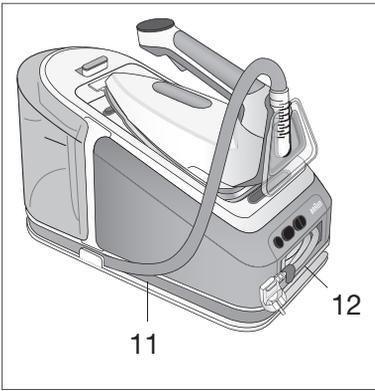
Ironing system

| | | |
|------------------|-----------|---|
| Deutsch | 8 | Für Demo-Videos scannen Sie den folgenden QR-Code |
| English | 13 | For demo videos scan the following QR code |
| Français | 18 | Pour les vidéos de démonstration, scannez le code QR suivant |
| Español | 23 | Para videos de demostración escanee el siguiente código QR |
| Português | 29 | Para vídeos de demonstração, digitalize o seguinte código QR |
| Italiano | 34 | Per i video dimostrativi scansiona il seguente codice QR |
| Nederlands | 39 | Scan voor demovideo's de volgende QR-code |
| Dansk | 44 | Scan efter følgende QR-kode til demo-videoeer |
| Norsk | 49 | For demovideoer skann følgende QR-kode |
| Svenska | 54 | Skanna följande QR-kod för demovideor |
| Suomi | 59 | Skannaa demovideoita varten seuraava QR-koodi |
| Polski | 64 | W przypadku filmów demonstracyjnych zeskanuj następujący kod QR |
| Český | 70 | U ukázkových videí naskenujte následující QR kód |
| Slovenský | 74 | U demo videí naskenujte nasledujúci QR kód |
| Magyar | 79 | Bemutató videók esetén olvassa be a következő QR-kódot |
| Hrvatski..... | 85 | Za demonstracijske videozapise skenirajte sljedeći QR kód |
| Slovenski..... | 90 | Za predstavitvene videoposnetke skenirajte naslednjo kodo QR |
| Türkçe..... | 94 | Demo videolar için aşağıdaki QR kodunu tarayın |
| Română (RO/MD) . | 99 | Pentru videoclipurile demo, scanați următorul cod QR |
| Ελληνικά..... | 104 | Για δοκιμαστικά βίντεο σαρώστε τον ακόλουθο κωδικό QR |
| Қазақ | 110..... | Для демонстрационных видеороликов отсканируйте следующий QR-код |
| Русский | 116..... | Демо-бейнелер үшін келесі QR кодын сканерлеңіз |
| Українська | 123 | Для демонстраційних відео скануйте наступний QR-код |
| عربي | 129 | لمقاطع الفيديو التوضيحية ، امسح رمز الاستجابة السريعة التالي |

© Copyright 2021. All rights reserved
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany



- DE** Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise (separate Broschüre) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- EN** Please read safety instructions (separate booklet) carefully and completely before using the appliance.
- FR** Veuillez lire attentivement l'intégralité des instructions de sécurité (livret séparé) avant d'utiliser l'appareil.
- ES** Lea completamente las instrucciones de seguridad (manual separado) con atención antes de utilizar el aparato.
- PT** Leia as instruções de segurança (folheto separado) atentamente e por completo antes de utilizar o aparelho.
- IT** Si prega di leggere attentamente ed integralmente le istruzioni di sicurezza (libretto separato) prima di utilizzare l'apparecchio.
- NL** Lees de veiligheidsaandwijzingen (afzonderlijk boekje) aandachtig en volledig voordat u dit product gebruikt.
- DK** Læs sikkerhedsinstruktionerne (separat hæfte) omhyggeligt og fuldstændigt, før apparatet bruges.
- NO** Les alle sikkerhetsanvisningene grundig før du tar i bruk apparatet.
- SE** Läs igenom säkerhetsanvisningarna (separat häfte) noggrant innan du använder apparaten.
- FI** Lue turvallisuusohjeet (erillinen kirjanen) huolella kokonaan ennen laitteen käyttöä.
- PL** Przed użyciem urządzenia proszę uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa (osobna broszura).
- CZ** Přečtěte si pečlivě a kompletně bezpečnostní pokyny (samostatná brožura) před použitím přístroje.
- SK** Kým začnete spotrebič používať, dôkladne si preštudujte bezpečnostné pokyny (samostatná brožúrka).
- HU** Kérjük, hogy a készülék használatá elött olvassa végig figyelmesen a biztonsági utasításokat (külön füzet).
- HR** Molimo vas da prije početka korištenja uređaja pažljivo i u cijelosti pročitate sigurnosne upute (posebna knjižica).
- SL** Pred napravo začnete uporabljati, pozorno in v celoti preberite navodila (ločena knjižica).
- TR** Cihazı kullanmadan önce lütfen güvenli talimatlarını dikkatle ve tamamen okuyun (ayrı kitapçık).
- RO** Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime instrucțiunile de siguranță (broșură separată) înainte de a utiliza aparatul.
- GR** Μελετήστε με προσοχή όλες τις οδηγίες ασφαλείας (ξεχωριστό φυλλάδιο) προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- KZ** Аспапты болданарды; алдында бауыпсіздік бойынша несауаларды (бФлек кітапша) зейін бойып тігелдей обып шыны;ыз.
- RU** Перед использованием прибора внимательно полностью прочтите инструкции по технике безопасности (отдельная брошюра).
- UA** Перед використанням пристрою уважно та повністю прочитайте інструкцію з техніки безпеки (окрему брошуру).
- AR** يُرجى قراءة تعليمات الأمان (كتيب منفصل) بعناية وبشكل كامل قبل استخدام الجهاز.



B

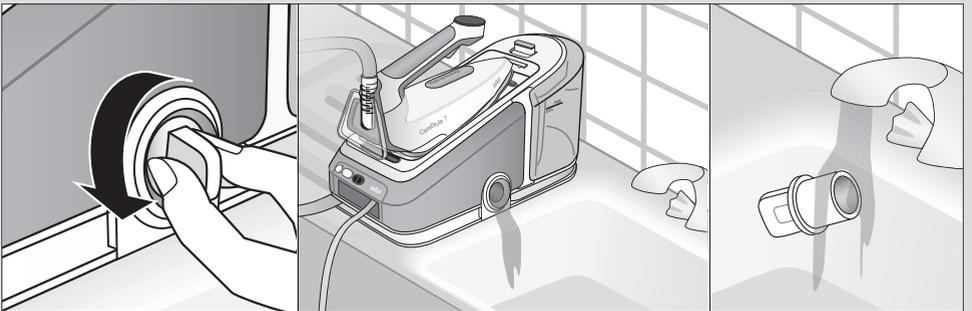
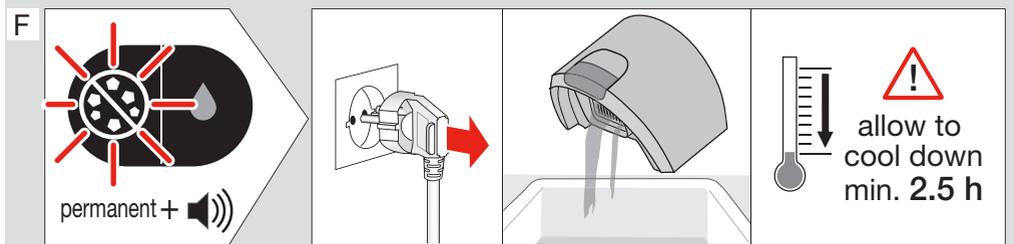
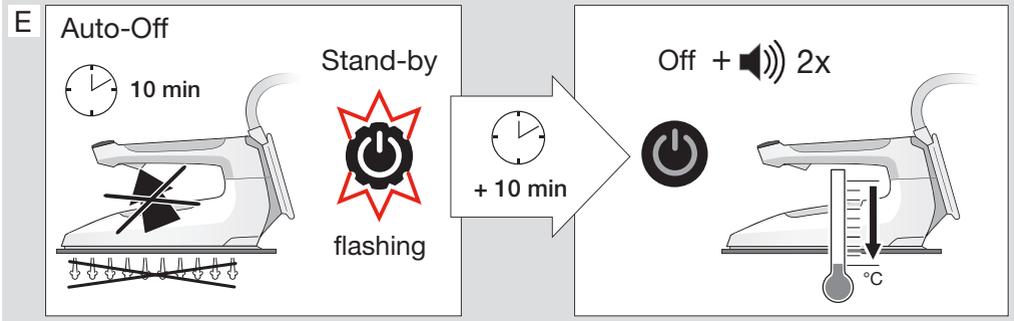
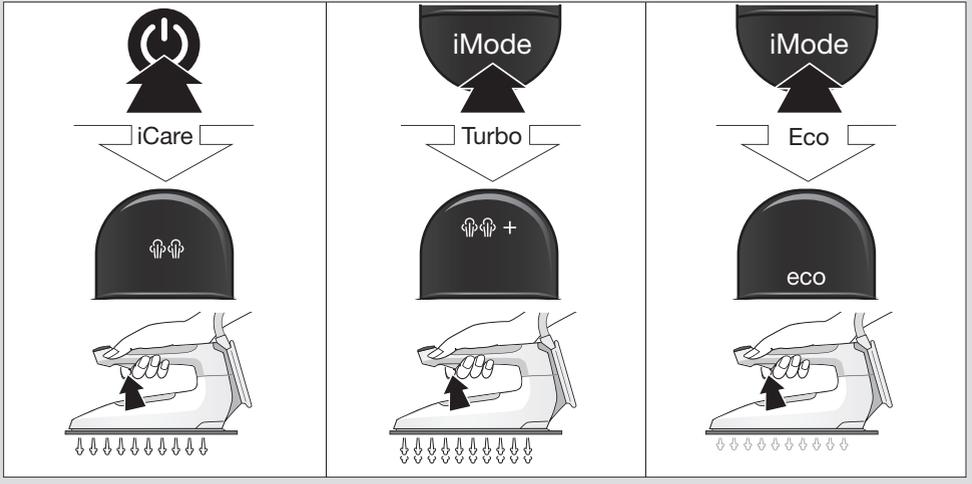
| | | | | |
|---------------------------------|------------------|--|---------------------------------|--|
| <p>flashing</p> <p>~10'-15'</p> | <p>permanent</p> | | <p>max 2.0 L</p> <p>min</p> | |
|---------------------------------|------------------|--|---------------------------------|--|

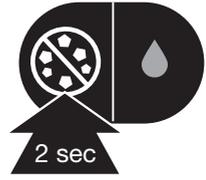
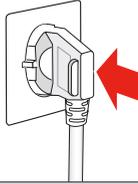
C

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>flashing</p> <p>→</p> <p>iron ready + (speaker icon)</p> | |
|--|--|---|--|

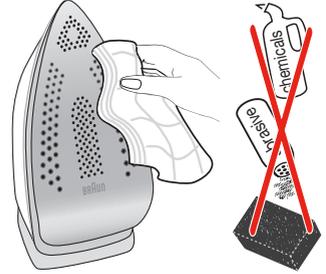
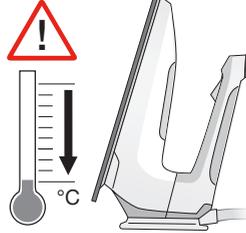
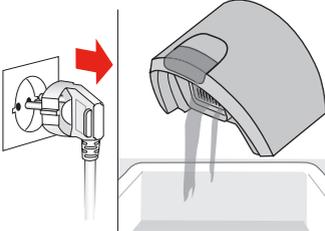
D CareStyle 7 Pro

| | | | | |
|--------------|---------------------------|--|-------------------------|---|
| <p>iCare</p> | <p>iMode</p> <p>Turbo</p> | <p>iMode</p> <p>ProSteam</p> <p>30 sec</p> | <p>iMode</p> <p>Eco</p> | <p>boost 15'</p> <p>Boost</p> <p>boost 15' + (speaker icon)</p> <p>15 min</p> |
|--------------|---------------------------|--|-------------------------|---|

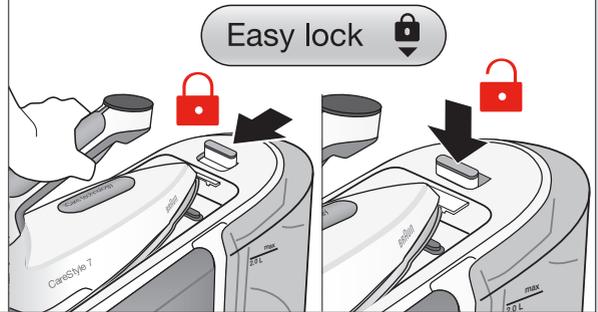




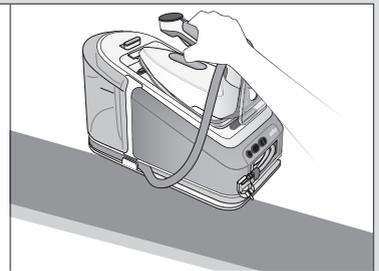
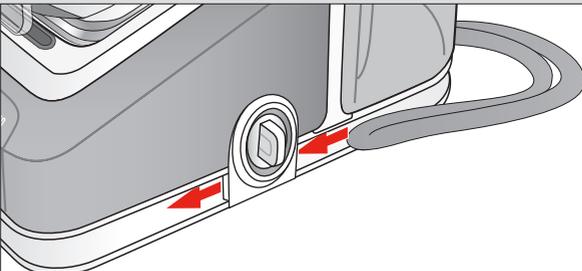
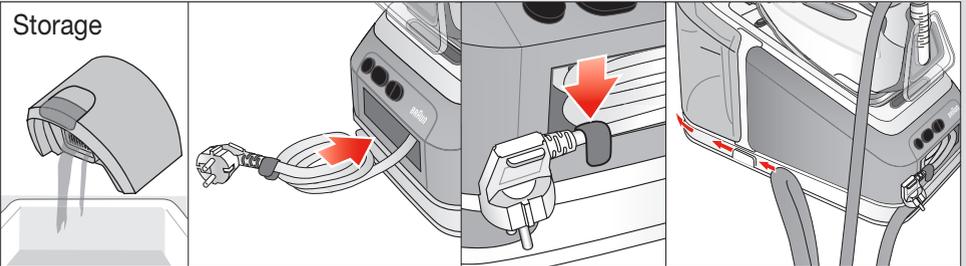
G Care & Cleaning



Lock System



Storage



| | |
|-------------------------|--|
| Үлгі | IS 7262, IS 7282, IS 7286 |
| Кернеу | 220 – 240 В |
| Герц | 50-60 Гц |
| Ватт | 2600 Вт |
| Сақтау шарттары: | температура: +5°C және +45°C Ылғалдылық: < 80% |

Қытайда жасалған
Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ
Германия Заңды өндіруші:
Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ
Карл-Улрих-Штрассе 4
63263 Ной-Изенбург

Бұйымды іске пайдалану нұсқаулығына сәйкес өз мақсатында пайдалану керек. Бұйымның қызмет

мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап

2 жылды құрайды.

Импортер:

«Делонги» ААҚ, Ресей, 127055,
Москва қаласы, Суцёвская көшесі,
27/3-үй (27-үй, 3-құрылым)

Тел. +7 (495) 781-26-76

Сақталу мерзімі: Шектелмеген

Арылу жағдайлары: Қоршаған ортаны қорғау талаптарына сәйкес

Тасымалдау жағдайлары: Тасымалдау кезінде құлатып алуға немесе шамадан тыс шайқалтуға болмайды.

Сату жағдайлары: Сату жағдайларын өндіруші көрсетпеген, бірақ олар жергілікті, мемлекеттік және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болуға тиіс

Өндіруші зауыт:

De'Longhi Braun Household GmbH, Carl-Ulrich-Strasse 4, 63263 Neu Isenburg, Germany

РУССКИЙ

Описание

- 1 Кнопка/индикатор «Вкл./Выкл.»
- 2 Кнопка/индикатор парового удара (только в определенных моделях)
- 3 Кнопка/индикатор FastClean
- 4 Индикатор запаса воды
- 5a Переключатель режимов iMode
- 5b Индикатор настройки пара
- 6 Кнопка подачи пара
- 7 Платформа для утюга
- 8 Система фиксации

9 Съёмный резервуар для воды

10 Заглушка

11 Двойной кабель/место для хранения

12 Кабель питания/место для хранения

13 Задняя подставка

Целевое назначение

Прибор следует использовать исключительно для глажения одежды, на памятке по уходу за которой есть информация о том, что эту одежду можно гладить. Также прибор можно использовать для освежения одежды. Никогда не гладьте и не отпаривайте одежду, которая надета на вас.

Перед первым использованием

При первом использовании пара рекомендуется в течение нескольких минут гладить через лоскут ткани, чтобы избежать загрязнения производственным осадком.

(A) Заполнение резервуара для воды

Убедитесь, что прибор выключен и система отключена от сети питания.

- Снимите резервуар для воды (9).
- Залейте в резервуар водопроводную воду (из крана) не выше отметки «макс.», но не ниже отметки «мин.».
- Если у вас очень жесткая вода, то мы рекомендуем использовать смесь, состоящую на 50 % из водопроводной воды и на 50 % – из дистиллированной.
- Ни в коем случае не используйте неразбавленную дистиллированную воду. Не применяйте каких-либо добавок (например, крахмала). Не используйте конденсат из сушильного автомата.
- Вставьте резервуар для воды.
- Поместите прибор на стабильную ровную поверхность.

Примечание. Если вы используете фильтрующие устройства или бытовой прибор для удаления накипи, убедитесь в том, что у полученной воды нейтральный pH.

(B) Функция запаса воды

При низком уровне воды индикатор запаса воды  (4) начинает мигать. На данном этапе можно продолжать паровое глажение в течение еще 10-15 минут.

Если индикатор запаса воды непрерывно светится, нужно заново наполнить резервуар водой. В то же время индикатор «Вкл./Выкл.» (1) и индикатор,

соответствующий выбранной настройке, начинают мигать.

Чтобы продолжить глажение, заполните резервуар водой не ниже отметки «мин.».

(C) Начало эксплуатации

Перед началом глажения внимательно ознакомьтесь с памяткой по уходу на одежде. Ткани, на которых содержится символ , не подлежат глажению.

- Поставьте утюг на платформу (7) или на заднюю подставку (13), полностью размотайте оба кабеля (11, 12), подключите прибор к сети и нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (1).
- Настройка iCare  и кнопка «Вкл./Выкл.» начинают мигать, и раздается звуковой сигнал. Утюг начинает нагреваться.
- Как только утюг нагреется, кнопка «Вкл./Выкл.» и индикатор, соответствующий выбранной настройке, начнут светиться непрерывно и раздастся звуковой сигнал готовности пара.

Паровое глажение

Нажмите кнопку подачи пара (6) для его подачи.

Сухое глажение

Выполняйте глажение, не нажимая кнопку подачи пара (6). Помните, что после 10 минут сухого глажения утюг переключится в режим ожидания. Еще через 10 минут активируется режим автоматического выключения.

Функция парового удара

Дважды, в течение 1 секунды, нажмите кнопку подачи пара (6). Это вызывает непрерывную подачу пара на протяжении нескольких секунд. Повторно нажмите кнопку подачи пара, чтобы отключить функцию.

(D) Настройки

При включении прибора всегда активна настройка iCare , независимо от

того, какую настройку вы выбрали в предыдущий раз.

Для переключения между настройками нажмите переключатель режимов iMode (5a).

Eco

Эта настройка рекомендуется для наиболее деликатных тканей, таких как синтетические, шелковые или смесовые ткани. Она снижает расход электроэнергии.

iCare

Эта настройка рекомендуется для таких тканей, как шерсть, полиэстер и хлопок.

Turbo +

Эта настройка рекомендуется для тканей, которым требуется более мощная подача пара, например, плотный хлопок, лен или джинсовый материал.

Эта настройка также подходит для освежения и гигиенизации одежды, которая висела в шкафу и которую вы хотите надеть.

Примечание. Не используйте функцию гигиенизации для людей и животных.

Функция парового удара (только для CareStyle 7 Pro)

Эта настройка позволяет выполнять глажение с максимальной подачей пара в течение 15 минут.

- Для включения нажмите кнопку парового удара (2).
- Индикатор парового удара и индикатор turbo  + начнут светиться непрерывно, и раздастся короткий звуковой сигнал.
- Для отключения этой функции снова нажмите переключатель режимов iMode (5a) или кнопку парового удара.

Через 15 минут вы можете продолжить глажение в режиме turbo .

Примечание. Функция парового удара доступна, только если достигнута рабочая температура и система подачи пара готова.

ProSteam (только для CareStyle 7 Pro)

Эта настройка позволяет гладить в течение 30 секунд с непрерывной подачей пара, не нажимая кнопку подачи пара (6).

Поскольку подача пара при этом аналогична настройке iCare , она предназначена для тех же тканей, таких как шерсть, полиэстер и хлопок.

- Для включения этой функции выберите ProSteam  и нажмите один раз кнопку подачи пара (6).
- Утюг будет автоматически подавать пар в течение 30 секунд.
- Для преждевременного прекращения этой функции снова нажмите кнопку подачи пара.

Вертикальный паровой удар

Утюг также может использоваться для глажения одежды, висящей на вешалке. Держите утюг в вертикальном положении и выберите настройку ProSteam .

Осторожно! Утюг очень горячий. Никогда не гладьте и не отпаривайте одежду, которая надета на вас.

Эргономическая сертификация

Прибор, прошедший оценку и сертификацию институтом ErgoCert, имеет эргономичное исполнение для обеспечения легкого глажения и получения отличных результатов и соответствует эргономическим требованиям в части политехнического, биомедицинского, психосоциального (удобства использования) и человеко-ориентированного проектирования.

В целях совершенствования во все этапы проектирования и тестирования изделия были вовлечены реальные пользователи.

Следуйте рекомендациям ниже для обеспечения легкого и удобного глажения:

- Перед началом глажения рекомендуется отрегулировать гладильную доску, чтобы снизить нагрузку на плечи. В идеальном положении ваш локоть должен располагаться под углом 90°, позволяя вашим плечам и спине двигаться свободно.
- Для дополнительного удобства во время хранения и перемещения намотайте кабель питания на руку перед тем, как поместить его на хранение, затем зафиксируйте имеющимся зажимом.
- Рекомендуется перед перемещением прибора слить воду из резервуара для воды и не слишком сгибать спину при его подъеме.

(E) Автоматическое выключение

Эта функция активируется в случае отсутствия подачи пара в течение 10 минут.

- Когда утюг находится в режиме автоматического выключения, кнопка «Вкл./Выкл.» (1) и индикатор, соответствующий выбранной настройке, начинают мигать.
- Чтобы продолжить глажение, нажмите любую кнопку и подождите, пока соответствующий индикатор настройки не будет светиться непрерывно.
- Еще через 10 минут без подачи пара утюг и паровая станция отключатся.

(F) Удаление накипи

Никогда не открывайте заглушку (10) и не касайтесь ее, если прибор горячий и/или подключен к сети.

Не используйте какие-либо химические средства, добавки или средства для удаления накипи при промывании бойлера.

Если требуется удаление накипи в системе, индикатор FastClean (3) начинает светиться постоянно.

Для удаления накипи выполните следующее:

- Выключите прибор (1) и отключите его от сети.
- Слейте воду из резервуара для воды.
- Подождите, пока он полностью остынет (не менее 2,5 часов).
- Разместите прибор на краю раковины и откройте заглушку (10), повернув ее против часовой стрелки. Дайте воде вытечь в раковину.
- Очистите заглушку под проточной водой, чтобы удалить отложения.
- Когда вода перестанет вытекать из прибора, заверните заглушку по часовой стрелке, чтобы закрыть бойлер.
- Подключите прибор к сети питания и включите его.
- Нажмите кнопку FastClean (3) и держите ее нажатой в течение 2 секунд.

При выключении прибора без выполнения процедуры удаления накипи, индикатор FastClean (3) снова начнет мигать при следующем включении.

Примечание. Поскольку состав воды может быть разным, при использовании встроенного бытового прибора для удаления накипи рекомендуется удалять накипь из системы после каждых 4-х наполнений утюга водой или не реже одного раза в месяц.

В этом случае индикатор FastClean не будет включаться автоматически.

(G) После глажения

Уход и очистка

Каждый раз после глажения снимайте резервуар для воды и сливайте из него воду.

- Перед очисткой всегда следует удостовериться в том, что прибор

- выключен, отключен от сети и полностью остыл.
- Для очистки подошвы и мягкого материала рукоятки используйте влажную ткань.
- Ни в коем случае не используйте химические средства, уксус, губки или скребки (например, губки с грубой нейлоновой тканью).

Система фиксации

Прибор оборудован системой фиксации для удобного перемещения и простого хранения. Заблокированный утюг можно поднимать и переносить за ручку.

Примечание. Перед перемещением утюга убедитесь в том, что он как следует заблокирован, а резервуар для воды пустой.

- Поместите подошву утюга в паз на платформе для утюга.

- Чтобы заблокировать утюг, переключите подвижную часть (8) (легкая фиксация) по направлению к утюгу до щелчка.
- Чтобы разблокировать утюг, нажмите кнопку на подвижной части (легкая фиксация). Утюг будет разблокирован.

Хранение

Перед намоткой кабеля для хранения отключите прибор от сети, слейте воду из резервуара для воды и дайте прибору остыть.

Для удобного хранения кабеля питания также см. инструкции в разделе «Эргономическая сертификация».

Гарантия и обслуживание

Для получения подробной информации см. отдельный буклет, посвященный гарантии и обслуживанию, или посетите веб-сайт www.braunhousehold.com.

Руководство по поиску и устранению неисправностей

| Проблема | Причина | Решение |
|--|---|--|
| Прибор не включается. | Прибор не включен в розетку электропитания. | Убедитесь, что прибор подключен надлежащим образом, и нажмите кнопку «Вкл./Выкл.». |
| Из-под базового блока выходит пар. | Открылась система защиты от превышения «макс.» давления. | Незамедлительно выключите прибор и обратитесь в авторизованную сервисную службу компании Braun. |
| В нижней части подошвы утюга из отверстий выступило несколько капель воды. | В шлангах образовался конденсат; это обусловлено тем, что функция паровыделения используется в первый раз или не использовалась в течение некоторого времени. | Несколько раз нажмите кнопку подачи пара, направив утюг в сторону от гладильной доски. Это поможет удалить холодную воду из контура циркуляции пара. |
| Из подошвы утюга вытекает жидкость коричневого цвета. | В резервуар для воды были добавлены химические средства для смягчения воды или добавки. | Добавлять средства в резервуар для воды запрещается. Очистите подошву утюга влажной тканью и промойте бойлер. |

| | | |
|--|--|--|
| <p>При первом включении прибора наблюдается дым или запах.</p> | <p>Некоторые детали подвергались обработке герметизирующим составом/смазывающим веществом, испаряющимися при первом нагреве утюга.</p> | <p>Это является нормальным и прекратится после нескольких раз использования утюга. Если дым или запах не устраняется после выключения прибора, обратитесь в авторизованную сервисную службу компании Braun.</p> |
| <p>Прибор издает прерывистый звук, сопряженный с вибрацией.</p> | <p>Вода накачивается в бойлер.</p> | <p>Это является нормальным; принимать какие-либо меры не требуется.</p> |
| <p>Заглушка тяжело открывается.</p> | <p>Окаменевшая накипь не дает заглушке открыться.</p> | <p>Откройте заглушку, приложив большее усилие. Во избежание данной проблемы регулярно удаляйте накипь из системы.</p> |
| | <p>Бойлер все еще находится под давлением.</p> | <p>Никогда не открывайте заглушку, если бойлер все еще находится под давлением или остается горячим. Подождите не менее 2,5 часов, прежде чем открывать заглушку.</p> |
| <p>После наполнения резервуара водой не происходит сброс индикатора ●.</p> | <p>Неисправность поплавка указателя уровня воды.</p> | <p>Слейте воду из резервуара, промойте его и снова заполните.</p> |
| | <p>Резервуар для воды не установлен надлежащим образом.</p> | <p>Правильно установите резервуар для воды.</p> |
| <p>Все светодиоды мигают.</p> | <p>Ошибка системы.</p> | <p>Отключите прибор от сети питания, подключите снова и нажмите кнопку «Вкл./Выкл.». Если не удалось устранить неисправность, незамедлительно выключите прибор, отключите от сети питания и обратитесь в авторизованную сервисную службу компании Braun.</p> |

| | | |
|--|---|--|
| Индикатор пара непрерывно светится, но пар из подошвы не подается. | Поплавок резервуара для воды заблокирован или резервуар для воды установлен неправильно. | Выключите прибор и отключите его от сети питания. Извлеките резервуар для воды, вылейте из него воду, промойте и снова наполните водой. Вставьте резервуар для воды. Подождите, пока он полностью остынет (не менее 2,5 часов), затем повторите попытку. Если не удалось устранить неисправность, обратитесь в авторизованную сервисную службу компании Braun. |
| Пар или вода выходит из заглушки. | Заглушка не закрыта как следует. | Выключите прибор, отключите его от сети и дайте ему остыть (в течение не менее 2,5 часов). Откройте заглушку и снова закройте ее как следует. Примечание. При открытии заглушки может вытечь небольшое количество воды.. |
| Двойной кабель нагревается во время использования. | Это считается нормальным явлением. Причиной тому является пар, который проходит через кабель во время глажения. | Разместите двойной кабель на противоположной стороне от вас, чтобы вы не касались его во время глажения. |
| При снятии резервуара для воды выступило несколько капель воды. | | Это является нормальным; принимать какие-либо меры не требуется. |

EAC

| | |
|--------------------------|--|
| Модель | IS 7262, IS 7282, IS 7286 |
| Напряжение | 220 – 240 В |
| Частота колебаний | 50-60 Гц |
| Мощность | 2600 Вт |
| Условия хранения: | При температуре: от +5°C до +45°C и влажности: < 80% |

Изготовлено в Китае для
De'Longhi Braun Хаусхолд ГмбХ Германия
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

Изделие использовать по назначению
в соответствии с руководством по
эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 2 года
с даты
продажи потребителю.

Импортер и ответственный за претензии
потребителей: ООО «Делонги», Россия,
127055, Москва, ул. Суцневская, д. 27,
стр. 3.

Тел. +7 (495) 781-26-76

Срок хранения: Не ограничен

Условия утилизации: Утилизировать
в соответствии с экологическими
требованиями

Условия транспортировки: Во время
транспортировки, не бросать и не
подвергать излишней вибрации.

Условия реализации: Правила
реализации товара не установлены
изготовителем, но должны
соответствовать региональным,
национальным и
международным нормам и стандартам.

Производитель:
De'Longhi Braun Household GmbH, Carl-
Ulrich-Strasse 4, 63263 Neu Isenburg,
Germany

УКРАЇНСЬКА

Опис деталей

- 1 Кнопка/позначка Увімк/Вимк/
- 2 Кнопка/позначка Boost (тільки певні моделі)
- 3 Кнопка/позначка системи FastClean
- 4 Позначка запасу води
- 5а Селектор режимів iMode
- 5б Позначки режиму подачі пари
- 6 Кнопка подачі пари
- 7 Підставка для праски
- 8 Система блокування
- 9 Знімний резервуар для води
- 10 Заглушка
- 11 Подвійний шнур/ спосіб зберігання
- 12 Шнур живлення/спосіб зберігання
- 13 П'ятка

Цільове призначення

Прилад може використовуватись виключно для прасування одягу, на пам'ятці по догляду за яким є інформація про те, що цей одяг можна прасувати. Також прилад можна використовувати для освіження

одягу. У жодному разі не прасуйте та не відпарюйте одяг, одягнений на вас.

Підготовка до першого використання

При першому використанні пари рекомендовано протягом декількох хвилин прасувати через клаптик тканини, щоб запобігти забрудненню виробничим осадом.

(А) Наповнення резервуара для води

Переконайтеся, що прилад вимкнено, а систему відключено від електромережі.

- Вийміть резервуар для води (9).
- Наповніть резервуар для води водопровідною водою так, щоб рівень води був не вище максимальної позначки і не нижче мінімальної позначки.
- Якщо у вас достатньо жорстка вода, ми рекомендуємо використовувати суміш 50% водопровідної води і 50% дистильованої води.
- У жодному разі не використовуйте виключно дистильовану воду. Не додавайте ніяких добавок (наприклад,

крохмаль). Не використовуйте конденсовану воду із сушильної машини.

- Встановіть резервуар для води.
- Помістіть прилад на рівну стійку поверхню.

Примітка: У разі використання фільтруючих пристроїв або вбудованого побутового приладу для видалення накипу, потрібно упевнитись, що отримана вода має нейтральний показник pH.

(B) Функція запасу води

Коли рівень води стає низьким, позначка запасу води  (4) починає блимати. На цьому етапі можна продовжити прасування парю протягом 10-15 хвилин. Якщо позначка запасу води постійно світиться, потрібно повторно заповнити резервуар водою. Водночас, починають блимати позначка Увімк./Вимк (1) і позначка, пов'язана із заданим налаштуванням.

Для продовження прасування паром наповніть резервуар для води принаймні до мінімальної позначки.

(C) Початок експлуатації

Перед початком прасування уважно ознайомтесь із пам'яткою по догляду за одягом. Тканини, на яких є символ , не підлягають прасуванню.

- Поставте праску на підставку для праски (7) або на її п'ятку (13), повністю розмотайте обидва шнури (11, 12), підключіть прилад до мережі та натисніть кнопку «Увімк./Вимк.» (1).
- Параметр iCare  і кнопка «Увімк./Вимк.» починають блимати і лунає звуковий сигнал. Праска почне нагріватися.
- Одразу після досягнення потрібної температури кнопка «Увімк./Вимк.» і позначка, пов'язана із заданим параметром пару, постійно світяться і

лунає звуковий сигнал, що свідчить про готовність пари.

Парове прасування

Двічі натисніть кнопку подачі пари (6), щоб випустити пару.

Сухе прасування

Прасувати без натискання кнопки подачі пари (6). Зверніть увагу на те, що через 10 хвилин сухого прасування праска переходить в режим очікування. Через додаткові 10 хвилин вмикається режим автоматичного вимкнення.

Функція «Паровий удар»

Швидко натисніть на кнопку подачі пари (6) двічі за 1 секунду. Пара безперервно виходитиме протягом декількох секунд. Повторно натисніть на кнопку подачі пари під час випуску пари, щоб вимкнути функцію.

(D) Налаштування

При ввімкненні приладу завжди є активним налаштування iCare  незалежно від того, яке налаштування було обрано попереднього разу.

Щоб перейти до іншого налаштування, натисніть на селектор iMode (5a).

Есо есо

Рекомендовано для делікатних тканин, таких як синтетика, шовк і тканин змішаного типу. Це налаштування дозволяє споживати менше електроенергії.

iCare

Рекомендовано для вовни, поліестеру і бавовни.

Turbo +

Рекомендовано для тканин, що потребують більше пари, наприклад, товстої бавовни/льону й джінсу.

Це налаштування також підходить для освіження та гігієнізації одягу, який висів у шафі та який ви хочете одягти.

Примітка: Не використовуйте функцію гігієнізації для людей і тварин.

Функція Boost (тільки CareStyle 7 Pro)

Завдяки цьому налаштуванню Ви можете прасувати із максимальною парою протягом 15 хвилин.

- Для активації натисніть на кнопку Boost (2).
- Позначка Boost та позначка Turbo  + і постійно світяться, і лунає короткий звуковий сигнал.
- Для зупинки цієї функції повторно натисніть на селектор iMode (5a) або кнопку Boost.

Через 15 хвилин Ви зможете продовжити прасувати в турборежимі.

Примітка: Функція Boost доступна тільки після досягнення потрібної температури і готовності пари.

ProSteam (тільки CareStyle 7 Pro)

Це налаштування надає до 30 секунд безперервного пару без натискання на кнопку подачі пари (6).

Так як витрата пару у цьому режимі аналогічна налаштуванню iCare , в ньому пропонується прати одяг з шерсті, поліестеру і бавовни.

- Для активації цього налаштування виберіть ProSteam  і один раз натисніть на кнопку пара (6).
- Праска автоматично виділятиме пар протягом 30 секунд.
- Для передчасного припинення функції знову натисніть кнопку подачі пари.

Вертикальне відпарювання

Праску також можна використовувати для відпарювання одягу, що висить. Тримайте праску у вертикальному положенні і виберіть ProSteam .

Обережно: Пар дуже гарячий. У жодному разі не прасуйте та не відпарюйте одяг, одягнений на вас.

Ергономічна сертифікація

Цей пристрій, оцінений та сертифікований Інститутом по сертифікації ергономіки, був ергономічно спроектований

для прасування без особливих зусиль та чудових результатів, що відповідають ергономічним вимогам галузі політехнічного, біомедичного, психосоціального (зручність використання) та орієнтованого на людину процесу проектування.

Справжні користувачі приймали активу участь у всіх етапах проектування і випробування пристрою, щоб отримати переконливішого досвіду.

Для комфортнішого і легкого прасування дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій:

- До початку сесії прасування рекомендується самостійно відрегулювати свою пральну дошку, щоб не зіпсувати поставу. Ідеальна позиція повинна дозволити кут 90° для ліктя так, щоб плечі і спина могли вільно рухатися.
- Крім цього, для додаткового комфорту і зручності під час зберігання і перевезення оберніть шнур живлення навколо своєї руки перед його складанням всередину машини, а потім заблокуйте передбаченим затискачем.
- Рекомендується зливати воду з резервуара для води до перевезення пристрою і не нахилитися надміру, піднімаючи його.

(E) Автоматичне вимкнення

Ця функція активується у випадку відсутності подачі пари протягом 10 хвилин.

- Коли праска перебуває в режимі автоматичного вимкнення, кнопка «Увімк./Вимк.» (1) і позначка, що відноситься до відповідного налаштування, починає блимати.
- Для продовження прасування натисніть на будь-яку кнопку і утримуйте доки позначка, що відноситься до відповідного налаштування, почне постійно світитися.

- Після додаткових 10 хвилин без виділення пару праска і парова машина вимикаються.

(F) Видалення накипу

Забороняється відкривати або торкатися заглушки (10), коли прилад гарячий і/або підключений до мережі.

Не використовуйте хімічні та допоміжні речовини, а також засоби для видалення накипу під час промивання бойлера.

Коли потрібно декальцифікувати систему, позначка FastClean (3) постійно світиться.

Для видалення накипу потрібно взяти наступних заходів:

- Вимкніть (1) прилад і від'єднайте його від мережі.
- Злийте воду з резервуара для води.
- Зачекайте, поки прилад повністю охолоне (мінімум 2,5 години).
- Поставте прилад на край мийки та поверніть заглушку (10) проти годинникової стрілки, щоб відкрити її. Дайте воді витікти в мийку.
- Помийте заглушку під проточною водою, щоб видалити накип.
- Коли вода припинить витікати з приладу, поверніть заглушку за годинниковою стрілкою, щоб зачинити бойлер.
- Підключіть до мережі і увімкніть.
- Натисніть на кнопку «Система FastClean» (3) і утримуйте протягом 2 секунд для скидання.

Якщо прилад було вимкнено без попереднього видалення накипу, позначка FastClean (3) знову світитися при наступному вмиканні приладу.

Примітка: Оскільки склад води може бути різним, при використанні вбудованого побутового приладу для видалення накипу рекомендовано видаляти накип із системи після кожних 4-х наповнень праски водою або не рідше одного разу на місяць.

У цьому випадку позначка видалення накипу не почне світитися автоматично.

(G) Після прасування

Догляд та очищення

Після кожної сесії прасування виймайте резервуар для води і зливайте воду з нього.

- Перед очищенням завжди перевіряйте, чи прилад було вимкнено та відключено від електромережі, і давайте йому повністю охолонути.
- Для очищення підшви праски і м'якого матеріалу на ручці використовуйте вологу тканину.
- У жодному разі не використовуйте хімічні засоби, оцет або металеві губки (наприклад, губки з жорсткої нейлонової тканини тощо).

Система блокування

Прилад оснащено системою фіксації для зручного переміщення і простого зберігання. Заблоковану праску можна піднімати та переносити за ручку.

Примітка: Перед переміщенням праски переконайтесь у тому, що вона як слід заблокована, а резервуар для води порожній.

- Помістіть підшву в виїмку у підставці для праски.
- Щоб заблокувати праску, перемакніть рухому частину (8) (легка фіксація) за напрямом до праски, поки не почуєте клацання.
- Щоб розблокувати праску, натисніть кнопку на рухомій частині (легка фіксація). Праска розблокується.

Зберігання

Відключіть від мережі, злийте воду з резервуара для води і дайте приладу охолонути до змотування шнурів для зберігання.

Для зручного зберігання шнура живлення див. розділ «Ергономічна сертифікація».

Гарантія та обслуговування

Для отримання детальної інформації див. Умови щодо гарантії та обслуговування, або зайдіть на вебсайт: www.braunhousehold.com.

Посібник із пошуку та усунення несправностей

| Проблема | Причина | Вирішення |
|--|--|--|
| Прилад не вмикається. | Прилад не підключений до розетки. | Переконайтеся, що прилад підключений правильно, і натисніть кнопку «Увімк./Вимк.». |
| Пара виходить з-під базового блоку. | Відкрилася система захисту від максимального тиску. | Вимкніть прилад і зверніться в авторизований сервісний центр Braun. |
| З отворів в нижній частині підшови витікають краплі води. | Вода сконденсувалася всередині труб, так як функція пари використовується вперше або не використовувалася протягом деякого часу. | Натисніть кнопку подачі пари кілька разів у напрямку від прасувальної дошки. Це дасть змогу випустити холодну воду з контуру циркуляції пари. |
| З підшови витікає рідина коричневого кольору. | У резервуар для води додавали хімічні пом'якшувачі або добавки. | Ніколи не заливайте ці продукти в резервуар для води. Очистіть підшову вологою тканиною і промийте відсік для утворення пари. |
| Під час першого увімкнення приладу з'явився дим або запах. | Деякі частини приладу були оброблені ущільнювачем/змазкою, які випаровуються під час першого нагрівання праски. | Це явище є нормальним і припиниться після кількохразового використання праски. Якщо після вимкнення приладу дим/запах все ще зберігається, зверніться до авторизованого сервісного центру Braun. |
| Прилад видає переривчастий шум, пов'язаний з вібрацією. | Вода закачується у бойлер. | Це нормально, нічого робити не потрібно. |
| Заглушка важко відкривається. | Скам'янілий накип не дає заглушці відчинитись. | Відкритіть кришку силою. Щоб уникнути цієї проблеми, часто видаляйте накип із системи. |
| | Бойлер все ще знаходиться під тиском. | Ніколи не відчиняйте заглушку, якщо бойлер все ще знаходиться під тиском або залишається гарячим. Почекайте не менше 2,5 годин, перш ніж відкривати заглушку. |

| | | |
|--|--|--|
| Після повторного заповнення резервуара для води світлової позначка  індикатора не скидається. | Поплавок для води не працює належним чином. | Злийте воду з резервуара, промийте його і знову заповніть. |
| | Резервуар для води встановлений неправильно. | Встановіть резервуар для води належним чином. |
| Всі світлодіодні лампи блимають. | Системна помилка. | Вимкніть прилад від мережі, підключіть його знову і натисніть кнопку «Увімк./Вимк.». Якщо проблему не усунуто, негайно вимкніть прилад, витягніть дріт з розетки і зверніться в авторизований сервісний центр Braun. |
| Значок пари постійно світиться, але немає викидів пари з підшови. | Поплавок резервуара для води заблоковано або резервуар для води встановлено невірно. | Вимкніть і відключіть прилад від мережі. Витягніть резервуар для води, вилийте з нього воду, помийте та знову наповніть водою. Встановіть резервуар для води. Зачекайте, поки прилад повністю охолоне (мінімум 2,5 години), а потім спробуйте знову. Якщо проблема не зникне, зверніться до авторизованого сервісного центру Braun. |
| Пара або вода виходить із заглушки. | Заглушка не закрита як слід. | Вимкніть прилад, від'єднайте його від мережі і дайте йому охолонути (протягом не менше 2,5 годин). Відчиніть заглушку та зачиніть її як слід. Примітка: При відкритті заглушки може витікати невелика кількість води. |
| Подвійний дріт нагрівається під час використання. | Це нормально. Причиною цьому є пара, яка проходить через дріт під час прасування. | Розташуйте подвійний дріт на протилежному боці від вас, щоб ви не торкались його під час прасування. |
| При вийманні резервуару для води є декілька крапель води. | | Це нормально, нічого робити не потрібно. |